

Starlyf® ULTRASONIC

ENGLISH

Thank you for purchasing the Starlyf® Ultrasonic, the tooth cleaner that uses vibration to gently remove stains, plaque and tartar. Before using the product for the first time, please read all these instructions to ensure you use the product correctly.

Contents:
1. Warnings
2. The Set Contains
3. Instructions for Use
4. Cleaning and Maintenance
5. Quality Warranty

1. WARNINGS

Always read the instructions before using the Starlyf® Ultrasonic.

. It runs on 1 AAA battery (not included).

. If the battery is in bad condition, do not use it.

Do not use the product if it is damaged or defective.

Do not use the Starlyf® Ultrasonic if your hands are wet.

Always keep unused batteries in the original packaging and away from metal objects that could cause them to short-circuit.

Remove the battery from the device if you do not plan to use it for an extended period of time.

Never dispose of batteries in fire, as they may explode.

Do not recharge the battery.

Do not tamper with the device in any way. The device should be handled or repaired only by an authorized professional.

. This product is not a toy and should be kept out of reach of children.

This product can be used by children aged eight and over, people with reduced physical, sensory or mental abilities, and people without experience or knowledge, provided they are supervised or given instructions on how to use the device safely and understand the hazards involved in its use. Children should not be allowed to play with the device. Children should not clean or do maintenance on the device without adult supervision. Consult your dentist before using the Starlyf® Ultrasonic on children under eight years of age.

Do not use the product for any purpose not recommended in this manual.

2. The Set Contains

- Starlyf® Ultrasonic unit
- Stainless steel head
- Silicone head
- Tongue cleaner
- Dental mirror

3. Instructions for Use

Product Description

1. Unit
2. Battery compartment cover
3. Stainless steel head
4. Silicone head
5. ON/OFF button
6. Tongue cleaner
7. Light
8. Dental mirror

BATTERY INSTALLATION

1. Turn the battery compartment cover (2) anti-clockwise and remove it.
 2. Insert the battery in accordance with the polarity marks on the unit and the cover (2).
 3. Replace the battery compartment cover (2) by aligning the part of the cover where there is an arrow with the part of the unit with a symbol of an open padlock. Press the cover (2) and turn it clockwise to the symbol of the closed padlock.
- Note: It is important for the battery compartment cover (2) to be closed properly so that contact is made and the product works. Ensure it is properly closed.

INSTRUCTIONS FOR USE

- The Starlyf® Ultrasonic is used to clean the front and back of teeth and between teeth.
- Choose the head that works best for you. First try the stainless steel head (3). If you don't like the feeling, try using the silicone head (4).
- Press the ON/OFF button (5) once to switch on the light (7).
- Press the ON/OFF button (5) again and the unit will vibrate while the light (7) stays on.
- If you press the button again, the unit will switch off.
- When the unit is vibrating, clean the teeth by simply pointing at and pressing on the area to be treated.
- Pull on the head to remove it and push down on the head to attach it.
- Use the mirror (8) to see all the areas to be treated.
- We recommend rinsing your mouth out after each cleaning.
- To clean your tongue, attach the tongue cleaner (6) to the unit.
- First clean the centre of your tongue using the green part of the cleaner with the outer crest.
- Scrape your tongue with the tongue cleaner from the centre to the tip.
- After each scrape, rinse the tooth cleaner with clean water and repeat scraping several times for maximum effect.
- Clean the sides of the tongue with the white side of the tongue cleaner. Repeat the operation for maximum effect.
- Clean your tongue before brushing your teeth.
- For reasons of hygiene, replace the head every three months.
- In the first days of use, the tongue cleaner may cause nausea in some cases. This sensation will go away with time and you'll be able to reach the back part of the tongue without difficulty.

4. MAINTENANCE AND CLEANING

IMPORTANT: Do not immerse the product in water.

- Ensure the unit is in the OFF position before cleaning it.
- First remove the heads from the unit (1) and then clean them with water or alcohol wipes.

QUALITY WARRANTY

This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time periods stipulated by the legislation in force in each country. This warranty does not cover damage resulting from inadequate use, negligent commercial use, abnormal wear and tear, accidents or improper handling.

Australia & New Zealand only

This product has the benefit of certain Consumer Guarantees. These are prescribed by the Australian Consumer Law & the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993 both of which provide protection for consumers. There is no express warranty for this product in Australia or New Zealand. The above paragraph refers to other countries



Disposal of materials

A symbol of a crossed-out wheeled bin means you should find out about and follow local regulations about disposing of this kind of product.

Do not dispose of this product as you would other household waste. Dispose of this device in accordance with the corresponding local regulations. Electrical and electronic devices contain hazardous substances that can have harmful effects on the environment and/or human health and should be recycled properly.

ESPAÑOL

Gracias por haber adquirido Starlyf® Ultrasonic, el limpiador dental que elimina suavemente las manchas, la placa y el sarro con su vibración. Antes de utilizarlo, por favor lea todas las instrucciones para poder usar el producto correctamente.

Indice:

1. Advertencias
2. El set incluye
3. Modo de empleo
4. Limpieza y mantenimiento
5. Garantía de Calidad

1. ADVERTENCIAS

Lea siempre las instrucciones antes de usar Starlyf® Ultrasonic.

. Funciona con 1 pila tipo AAA (no incluida)

. Si la pila está en mal estado, no la utilice

No utilice el producto si estuviera en mal estado o defectuoso

. No utilice Starlyf® Ultrasonic con las manos mojadas

Guarde siempre las pilas nuevas en su envase original y alejadas de objetos metálicos que podrían provocar un cortocircuito

Retire la pila del aparato cuando prevea que no va a utilizar el aparato en mucho tiempo

No arroje la pila al fuego, ya que podría explotar

No recargue la pila

No manipule el producto bajo ningún concepto. El aparato solo puede ser manipulado o reparado por un profesional autorizado

. Este producto no es un juguete, manténgalo fuera del alcance de los niños

Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, personas con capacidad física, sensorial o mental limitada o personas sin experiencia ni conocimientos al respecto siempre y cuando estén supervisados o reciban instrucciones para usar el aparato de forma segura y entiendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Tampoco deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del mismo sin la supervisión de un adulto.

Si desea usar Starlyf® Ultrasonic en niños menores de 8 años consulte a su dentista. No utilice el producto para otro uso que no sea el recomendado en este manual.

2. El set incluye

- Unidad Starlyf® Ultrasonic
- Cabezal de acero inoxidable
- Cabezal de silicona
- Cabezal limpiador de lengua
- Espejo dental

3. Modo de empleo

Descripción de producto

1. Unidad
2. Tapa compartimento pila
3. Cabezal de acero inoxidable
4. Cabezal de silicona
5. Botón on/off
6. Cabezal limpiador de lengua.
7. Luz
8. Espejo dental

COLOCACIÓN DE LA PILA

- 1-Gire la tapa del compartimento de la pila (2) hacia la izquierda y retírela.
 - 2-Coloque la pila con la polaridad que se muestra en la unidad y en la tapa (2).
 - 3-Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la pila (2), para hacerlo coloque la parte de la tapa (2) donde hay una flecha en la parte de la unidad con un símbolo de candado abierto de la unidad, presione y la gire la tapa (2) hacia la derecha donde está el símbolo del candado cerrado.
- Nota: Es importante cerrar correctamente la tapa de la pila (2) para que haga contacto y el producto funcione. Asegúrese de cerrarla correctamente.

MODO DE USO

- Starlyf® Ultrasonic sirve para limpiar la parte frontal, trasera y entre dientes.
- Elija el cabezal que mejor le vaya. Pruebe con el cabezal de acero inoxidable. (3). Si la sensación es molesta utilice el cabezal de silicona (4).
- Presionando una vez el botón on/off (5) se encenderá la luz (7).
- Presionando otra vez el botón on/off (5) la unidad vibrará y la luz (7) se mantendrá encendida.
- Si vuelve a presionar el botón se apagará la unidad.
- Una vez la unidad vibre limpie los dientes simplemente apuntando y presionando la zona a tratar.
- Para cambiar los cabezales tire de ellos y presione para colocarlos.
- Utilice el espejo (8) para poder ver todas las posibles zonas a tratar.
- Recomendamos enjuagarse la boca después de cada limpieza.
- Para limpiar la lengua coloque el limpiador de lengua (6) en la unidad.
- Primero limpie el centro de la lengua usando la parte verde del limpiador que tiene la cresta externa.
- pase el limpiador de lengua des del centro hasta la punta de la lengua.
- Enjuague el limpiador de lengua después de cada pasada con agua limpia y repita varias veces para obtener el máximo efecto.
- limpie los lados de la lengua con el lado blanco del limpiador. Repita la operación para obtener el máximo efecto.
- Lavar la lengua antes de cepillarse los dientes.
- Por razones de higiene reemplazar cada 3 meses.
- Durante los primeros días de uso, el limpiador de lengua puede en algunos casos provocar náuseas. Esta sensación desaparecerá con el tiempo y podrás alcanzar la parte posterior de la lengua sin dificultad.

4. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

IMPORTANTE: No sumergir el producto en el agua.

- Asegúrese de que la unidad está apagada antes de limpiar.
- Limpie los cabezales separándolos primero de la unidad (1) y limpiándolos con agua o toallitas con alcohol.

GARANTÍA DE CALIDAD

Este producto queda cubierto por una garantía contra defectos de fabricación sujeta a los plazos de tiempo estipulados por la legislación vigente en cada país. Esta garantía no cubre los daños resultantes de un uso inadecuado, uso comercial negligente, desgaste anormal, accidentes o manipulación indebida.



Cómo deshacerse de materiales

Un símbolo con un contenedor con ruedas tachado significa que debe consultar y seguir las normas locales sobre la eliminación de este tipo de productos.

No se deshaga de este producto de la misma forma que lo haría con los residuos generales de su hogar. Elimine este dispositivo de acuerdo con las normas locales correspondientes. Los dispositivos eléctricos y electrónicos contienen sustancias peligrosas que pueden tener efectos nocivos en el medio ambiente o la salud humana y deben reciclarse adecuadamente.

FRANÇAIS

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez témoignée en achetant Starlyf® Ultrasonic, un détartreur dentaire qui élimine délicatement les taches, la plaque dentaire et le tartre grâce à ses vibrations. Pour employer correctement ce produit, lisez attentivement toutes les instructions avant utilisation.

Sommaire :

1. Avertissements
2. Contenu
3. Mode d'emploi
4. Nettoyage et entretien
5. Garantie

1. AVERTISSEMENTS

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser Starlyf® Ultrasonic.

. Fonctionne avec 1 pile AAA (non fournie).

. N'utilisez pas la pile si elle est en mauvais état.

N'utilisez pas ce produit s'il est en mauvais état ou défectueux.

. N'utilisez pas Starlyf® Ultrasonic avec les mains mouillées.

Conservez toujours les piles neuves dans leur emballage d'origine, à distance des objets métalliques susceptibles de provoquer un court-circuit.

Retirez la pile de l'appareil si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant un certain temps.

Ne jetez pas la pile au feu : elle risquerait d'exploser.

Ne rechargez pas la pile.

Ne modifiez en aucun cas l'appareil. Seul un professionnel agréé est autorisé à le modifier et à le réparer.

. Cet appareil n'est pas un jouet : maintenez-le hors de la portée des enfants.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou par des personnes dépourvues de l'expérience et des connaissances nécessaires, à condition que ces utilisateurs soient encadrés ou aient reçu les instructions pertinentes pour utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques que cela implique.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Ils ne doivent pas le nettoyer ou se charger de son entretien s'ils ne sont pas surveillés par un adulte. Consultez votre dentiste avant d'utiliser Starlyf® Ultrasonic pour des enfants âgés de moins de 8 ans.

N'utilisez pas le produit pour un usage autre que celui recommandé dans cette notice.

4. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

IMPORTANT : ne plongez pas le produit dans l'eau.

- Avant de nettoyer l'appareil, assurez-vous qu'il est éteint.

Pour nettoyer les têtes, extrayez-les tout d'abord de l'appareil (1). Nettoyez-les ensuite à l'eau ou avec des lingettes imprégnées d'alcool.

GARANTIE

Ce produit est couvert par une garantie contre les défauts de fabrication, dont la durée dépend de la législation en vigueur dans chaque pays. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation inappropriée, d'une négligence de la part du commerçant, d'une usure anormale, d'accidents ou d'une mauvaise manipulation.

2. Contenu

- Appareil Starlyf® Ultrasonic
- Tête en acier inoxydable
- Tête en silicone
- Tête gratte-langue
- Miroir dentaire

3. Mode d'emploi

Description du produit

1. Appareil
2. Couvercle du compartiment de la pile
3. Tête en acier inoxydable
4. Tête en silicone
5. Bouton ON/OFF (Marche/Arrêt)
6. Tête gratte-langue
7. Voyant
8. Miroir dentaire

MISE EN PLACE DE LA PILE

- 1-Dévissez le couvercle du compartiment de la pile (2) en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le.
 - 2-Mettez la pile en place en respectant la polarité indiquée sur l'appareil et sur le couvercle (2).
 - 3-Rémettez le couvercle du compartiment de la pile (2) en place. Pour cela, placez le couvercle de telle sorte que la flèche qui y figure se trouve face au symbole en forme de cadenas ouvert présent sur l'appareil, appuyez sur le couvercle (2) et faites-le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au symbole en forme de cadenas fermé.
- Remarque : pour que le contact se fasse et que l'appareil fonctionne, il est important de fermer convenablement le couvercle du compartiment de la pile (2). Assurez-vous qu'il est bien fermé.

MODE D'EMPLOI

- Starlyf® Ultrasonic est conçu pour nettoyer les faces avant et arrière des dents, ainsi que les espaces interdentaires.
- Choisissez la tête qui vous convient le mieux. Essayez la tête en acier inoxydable (3). Si vous éprouvez une gêne, utilisez la tête en silicone (4).
- Appuyez sur le bouton ON/OFF (Marche/Arrêt) (5) : le voyant (7) s'allume.
- Appuyez de nouveau sur le bouton ON/OFF (Marche/Arrêt) : l'appareil vibre et le voyant (7) reste allumé.
- Si vous appuyez une troisième fois sur le bouton ON/OFF (Marche/Arrêt), l'appareil s'arrête.
- Une fois que l'appareil vibre, pointez la tête vers la zone à traiter et appuyez dessus pour vous nettoyer les dents.
- Pour retirer une tête, retirez dessus. Pour en mettre une en place, appuyez dessus.
- Utilisez le miroir (8) pour voir toutes les zones éventuellement à traiter.
- Nous vous recommandons de vous rincer la bouche après chaque nettoyage.
- Pour vous nettoyer la langue, utilisez le gratte-langue (6) de l'appareil.
- Nettoyez tout d'abord le centre de la langue à l'aide de la partie verte du gratte-langue dotée d'une crête externe.
- Passez le gratte-langue du centre vers la pointe de la langue.
- Rincez le gratte-langue à l'eau propre après chaque passage et répétez cette opération à plusieurs reprises pour un effet maximum.
- Nettoyez les côtés de la langue avec la face blanche du gratte-langue. Répétez cette opération pour un effet maximum.
- Nettoyez-vous la langue avec le gratte-langue avant de vous brosser les dents.
- Pour des raisons d'hygiène, remplacez le gratte-langue tous les 3 mois.
- Dans certains cas, le gratte-langue peut provoquer des nausées lors des premières utilisations. Cette sensation disparaît avec le temps et vous pourrez atteindre l'arrière de la langue sans difficulté.

4. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

IMPORTANT : ne plongez pas le produit dans l'eau.

- Avant de nettoyer l'appareil, assurez-vous qu'il est éteint.

Pour nettoyer les têtes, extrayez-les tout d'abord de l'appareil (1). Nettoyez-les ensuite à l'eau ou avec des lingettes imprégnées d'alcool.

GARANTIE

Ce produit est couvert par une garantie contre les défauts de fabrication, dont la durée dépend de la législation en vigueur dans chaque pays. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation inappropriée, d'une négligence de la part du commerçant, d'une usure anormale, d'accidents ou d'une mauvaise manipulation.

Mise au rebut de l'appareil

Le symbole de la poubelle à roues barrée d'une croix indique que vous devez respecter les réglementations locales concernant le recyclage de ce type de produit.

Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Il doit être recyclé séparément, conformément aux réglementations locales. Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances nocives pour l'environnement et la santé. Ils doivent être recyclés dans des conditions appropriées.

Deutsch

Vielen Dank für den Kauf von Starlyf® Ultrasonic, der Zahnreiniger, der mit seinen Schwingungen sanft Flecken, Zahnbelag und Zahnstein entfernt. Für den richtigen Gebrauch lesen Sie bitte vorher die gesamte Gebrauchsanweisung durch.

Inhaltsverzeichnis:

- Warnhinweise
- Im Lieferumfang enthalten
- Anwendung
- Reinigung und Wartung
- Qualitätsgarantie

1. WARNHINWEISE

Lesen Sie vor Gebrauch von Starlyf® Ultrasonic immer erst die Anleitung.

· Funktioniert mit 1 AAA-Batterie (nicht enthalten).

· Keine Batterien in schlechtem Zustand verwenden.

Das Produkt nicht benutzen, wenn es in einem schlechten Zustand oder defekt ist.

· Starlyf® Ultrasonic nicht mit nassen Händen benutzen.

Bewahren Sie neue Batterien stets in der Originalverpackung und mit Abstand zu Metallge- genständen, die einen Kurzschluss hervorrufen könn- en, auf.

Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn abzusehen ist, dass es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

Batterie nicht ins Feuer werfen, da es zu einer Explosion kommen könnte.

Batterie nicht aufladen.

Das Gerät darf unter keinen Umständen manipuliert werden. Nur ein autorisierter Fachmann darf das Gerät reparieren oder verändern.

· Dieses Produkt ist kein Spiel- zeug. Von Kindern fernhalten.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. mangelnden Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen worden sind und die damit einherge- henden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen. Sie dürfen das Gerät ohne Beaufsichtigung durch einen Erwachsenen auch weder reinigen noch warten. Wenn Sie Starlyf® Ultrasonic für Kinder unter 8 Jahren benutzen möchten, fragen Sie den Zahnarzt. Produkt nur für die Anwendun- gen benutzen, die in dieser Anleitung empfohlen werden.

· Dieses Produkt ist kein Spiel- zeug. Von Kindern fernhalten.

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. mangelnden Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen worden sind und die damit einherge- henden Gefahren verstehen.

2.Im Lieferumfang enthalten

- Gerät Starlyf® Ultrasonic
- Edelstahlaufsatz
- Silikonaufsatz
- Zungenreinigeraufsatz
- Zahnspiegel

3.Anwendung

Produktbeschreibung

- Gerät
- Batteriefachdeckel
- Edelstahlaufsatz
- Silikonaufsatz
- EIN/AUS-Knopf
- Zungenreinigeraufsatz
- Lampe
- Zahnspiegel

EINLEGEN DER BATTERIE

1-Batteriefachdeckel (2) nach links drehen und abnehmen.

2-Batterie gemäß der im Gerät und im Deckel (2) gekennzeichneten Polarität einlegen.

3-Batteriefachdeckel (2) wieder anbringen. Dazu den Deckel (2) so auf das Gerät setzen, dass der Pfeil am Deckel auf das Symbol eines offenen Vorhängeschlosses auf dem Gerät zeigt. Deckel (2) andrücken und nach rechts zum Symbol des geschlossenen Vorhängeschlosses drehen.

Hinweis: Der Batteriefachdeckel (2) muss unbedingt korrekt verschlossen werden, damit Kontakt hergestellt wird und das Gerät funktioniert. Darauf achten, dass der Deckel korrekt verschlossen ist.

ANWENDUNG

· Mit Starlyf® Ultrasonic können die Zähne auf der Vorder- und Rückseite und die Zahnzwischenräume gereinigt werden.

· Wählen Sie den jeweils am besten geeigneten Aufsatz aus. Versuchen Sie es mit dem Edelstahlaufsatz. (3). Ist die Anwendung unangenehm, verwenden Sie den Silikonauf- satz (4).

· Durch einmaliges Betätigen des ON-/OFF-Knopfs (5) schaltet sich die Lampe (7) ein.

· Wird der ON-/OFF-Knopf (5) ein zweites Mal betätigt, beginnt das Gerät zu vibrieren und die Lampe (7) bleibt eingeschaltet.

· Durch erneutes Betätigen des Knopfs wird das Gerät ausgeschaltet.

· Sobald das Gerät vibriert, können Sie die Zähne einfach reinigen, indem es auf den zu behandelnden Bereich gerichtet und gedrückt wird.

· Zum Austauschen der Aufsätze den jeweili- gen Aufsatz abziehen und den neuen Aufsatz mit Druck aufsetzen.

· Verwenden Sie den Spiegel (8), um alle zu behandelnden Bereiche zu sehen.

· Wir empfehlen, nach jeder Zahnreinigung den Mund zu spülen.

· Zum Reinigen der Zunge den Zungenreini- ger (6) auf das Gerät setzen.

· Zunächst die Zungenmitte mit dem grünen, kammbesetzten Teil des Aufsatzes reinigen.

· Den Zungenreiniger von der Mitte bis zur Zungenspitze ziehen.

· Den Zungenreiniger nach jeder Reinigungs- bewegung mit sauberem Wasser abspülen. Für eine maximale Wirkung mehrmals wiederholen.

· Die Zungenseiten mit der weißen Seite des Zungenreinigers säubern. Für eine maximale Wirkung den Vorgang wiederholen.

· Die Zunge vor dem Zähneputzen reinigen.

· Aus Hygienegründen alle drei Monate austauschen.

· In den ersten Tagen kann der Zungenreini- ger in einigen Fällen Übelkeit verursachen. Dieses Gefühl lässt mit der Zeit nach und Sie werden den hinteren Teil der Zunge probleml- os erreichen können.

4.WARTUNG UND REINIGUNG

WICHTIG! Das Produkt nicht in Wasser tauchen.

- Sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor es gereinigt wird.
- Die Aufsätze zunächst vom Gerät (1) abnehmen und mit Wasser oder mit alkohol- getränkten Reinigungstüchern reinigen.

Hinweis zur richtigen Materialent- sorgung
Das Symbol eines durchgestrichenen Containers auf Rollen bedeutet, dass Sie die vor Ort geltenden Bestimmun- gen zur Entsorgung dieser Art von Produkten heranziehen und befolgen müssen.

Dieses Produkt nicht wie normalen Hausmüll entsorgen. Entsorgen Sie das Gerät gemäß den entsprechenden örtlichen Vorschriften. Elektrische und elektronische Produkte enthalten gefährliche Substanzen, die eine äußerst schädliche Wirkung auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben können und fachgerecht recycelt werden müssen.

ITALIANO

Grazie per aver acquistato Starlyf® Ultrasonic, lo strumento per la pulizia dei denti che con la sua vibrazione rimuove delicatamente macchie, placca e tartaro. Prima dell'uso, leggere tutte le istruzioni al fine di utilizzare il prodotto correttamente.

Indice:

- Avvertenze
- Il set comprende
- Istruzioni per l'uso
- Pulizia e manutenzione
- Garanzia di qualità

1. AVVERTENZE

Leggere sempre le istruzioni prima di utilizzare Starlyf® Ultrasonic.

· Funziona con 1 pila tipo AAA (non inclusa).

· Se la pila è difettosa, non usarla.

Non utilizzare il prodotto se difettoso o in cattive condizioni.

· Non usare Starlyf® Ultrasonic con le mani bagnate.

Conservare sempre le pile nuove nella rispettiva confezi- one originale e lontano da oggetti metallici che possano causare cortocircuiti.

Rimuovere la pila dall'apparec- chio qualora si preveda di non utilizzarlo per molto tempo.

Non gettare la pila nel fuoco poiché potrebbe esplodere.

Non ricaricare la pila.

Non manipolare il prodotto per alcun motivo. Questo apparec- chio può essere manipolato e riparato solamente da person- ale autorizzato.

· Questo apparecchio non è un giocattolo: mantenerlo lontano dalla portata dei bambini.

Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenze insufficienti, purché attenta- mente sorvegliati o istruiti sull'uso in sicurezza dell'ap- parecchio e siano consapevoli dei rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'ap- parecchio.

I bambini non devono eseguire operazioni di pulizia e manutenzione dell'ap- parecchio senza la supervi- sione di un adulto. Se si desidera usare Starlyf® Ultrasonic su bambini minori di 8 anni consultare il proprio dentista. Non utilizzare questo prodotto per usi che non siano quelli raccomandati in questo manu- ale.

Se si desidera usare Starlyf® Ultrasonic su bambini minori di 8 anni consultare il proprio dentista. Non utilizzare questo prodotto per usi che non siano quelli raccomandati in questo manu- ale.

2. Il set comprende

- Unità Starlyf® Ultrasonic
- Testina in acciaio inossidabile
- Testina in silicone
- Testina per la pulizia della lingua
- Specchietto dentale

3. Istruzioni per l'uso

Descrizione del prodotto

- Unità
- Coperchio del vano pila
- Testina in acciaio inossidabile
- Testina in silicone
- Pulsante on/off
- Testina per la pulizia della lingua
- Luce
- Specchietto dentale

INSERIMENTO DELLA PILA

1-Ruotare il coperchio del vano pila (2)

verso sinistra e rimuoverlo.

2-Inserire la pila secondo la polarità indica- ta sull'unità e sul coperchio (2).

3-Riposizionare il coperchio del vano pila (2). A tal fine posizionare la parte del coperchio (2) in cui appare una freccia sulla parte dell'unità con il simbolo di un lucchet- to aperto. Premere e ruotare il coperchio (2) verso destra in corrispondenza del simbolo del lucchetto chiuso.

Nota: È importante chiudere correttamente il coperchio del vano pila (2) in modo che faccia contatto e il prodotto funzioni. Assicu- rarsi di chiuderlo correttamente.

MODO D'USO

· Starlyf® Ultrasonic serve a pulire la parte anteriore, posteriore e interdentale dei denti.

· Scegliere la testina più adatta. Provare con la testina in acciaio inossidabile (3). Se si avverte una sensazione fastidiosa, utilizzare la testina in silicone (4).

· Premendo il pulsante on/off (5) una volta, si accende la luce (7).

· Premendo nuovamente il pulsante on/off (5), l'unità vibra e la luce (7) rimane accesa.

· Premendo di nuovo il pulsante, l'unità si spegne.

· Non appena l'unità inizia a vibrare, pulire i denti semplicemente puntando e premen- do sulla zona da trattare.

· Per sostituire le testine, estrarle e premerle per posizionarle.

· Utilizzare lo specchietto (8) per vedere tutte le possibili zone da trattare.

· Dopo ogni pulizia, si consiglia di sciacquare la bocca.

· Per pulire la lingua, inserire la testina per la pulizia della lingua (6) nell'unità.

· Innanzitutto, pulire il centro della lingua usando la parte verde dello strumento di pulizia che ha la cresta esterna.

· Passare lo strumento per la pulizia della lingua dal centro alla punta della lingua.

· Sciacquare lo strumento per la pulizia della lingua dopo ogni passata con acqua pulita e ripetere più volte per ottenere un risultato ottimale.

· Pulire i lati della lingua con il lato bianco dello strumento per la pulizia della lingua.

· Ripetere l'operazione per ottenere un risultato ottimale.

· Lavare la lingua prima di lavarsi i denti.

· Per motivi di igiene sostituire lo strumento ogni 3 mesi.

· Durante i primi giorni di utilizzo, lo strumento per la pulizia della lingua può in alcuni casi causare nausea.

Questa sensazione sparisce nel tempo e si sarà in grado di raggiungere la parte posteriore della lingua senza difficoltà.

4. MANUTENZIONE E PULIZIA

IMPORTANTE: NON immergere l'apparec- chio in acqua.

· Assicurarsi che l'unità sia spenta prima di pulirla.

· Pulire le testine separandole prima dall'unità (1) e pulendole con acqua o salviettine a base alcolica.

GARANZIA DI QUALITÀ

Questo prodotto è garantito contro ogni difetto di fabbricazione per il tempo previsto dalla legislazione vigente.

Sono esplicitamente esclusi dalla garanzia i danni derivanti da uso improprio, uso commerciale negligente, usura anormale, incidenti o manomissioni.

Dismissione e rottamazione dell'apparecchio

Il simbolo di un contenitore di spazzatura su ruote barrato indica che è necessario conoscere e rispettare le normative e le ordinan- ze municipali specifiche per l'eliminazione di questo tipo di prodotti.

Non disfarsi di questo articolo come se si trattasse di un comune residuo domestico. Smaltire questo prodotto in conformità con le normative locali vigenti. I dispositivi elettrici ed elettronici contengono sostanze pericolose che possono avere effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute umana e devono pertanto essere convenientemente riciclati.

PORTUGUÊS

Obrigado por ter adquirido o Starlyf® Ultrason- ic, o aparelho de limpeza dentária que elimina suavemente as manchas, a placa e o tártaro com a sua vibração.

Leia primeiro todas as instruções para utilizar o produto corretamente.

Índice:

- Advertências
- O conjunto inclui
- Modo de utilização
- Limpeza e manutenção
- Garantia de qualidade

1. ADVERTÊNCIAS

Leia sempre as instruções antes de utilizar o Starlyf® Ultrasonic pela primeira vez.

· Funciona com uma pilha AAA (não incluída).

· Não utilize a pilha se estiver em mau estado.

Não utilize o produto se estiver em mau estado ou defeituoso.

· Não utilize o Starlyf® Ultrasonic com as mãos molhadas.

Guarde sempre as pilhas novas no invólucro respetivo e afastadas de objetos metálicos que possam provocar um curto-circuito.

Retire a pilha do aparelho quando não o utilizar durante um período prolongado.

Não deite a pilha no fogo, já que pode explodir.

Não carregue a pilha.

Nunca deve modificar o produto.

O aparelho apenas deve ser manipulado ou reparado por um profissional autorizado.

· Este aparelho não é um brinquedo: não o deixe ao alcance das crianças.

Este dispositivo pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos, por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou por pessoas sem experiência nem conhecimentos relacionados, desde que sejam supervisionadas ou recebam as instruções para utilizar o aparelho de forma segura e que compreendam os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho. Também não devem realizar a limpeza nem a manutenção do mesmo sem a supervisão de um adulto.

Se quiser utilizar o Starlyf® Ultra- sonic em crianças menores de 8 anos, consulte o seu dentista. Não utilize o produto com uma finalidade diferente da recomen- dada neste manual.

2. O conjunto inclui

- Unidade Starlyf® Ultrasonic
- Cabeça de aço inoxidável
- Cabeça de silicone
- Cabeça com o raspador de língua
- Espelho dentário

3. Modo de utilização

Descrição do produto

- Unidade
- Tampa do compartimento da pilha
- Cabeça de aço inoxidável
- Cabeça de silicone
- Botão ON/OFF (ligar/desligar)
- Cabeça com o raspador de língua
- Luz
- Espelho dentário

COLOCAÇÃO DA PILHA

1-Rode a tampa do compartimento da pilha (2) para a esquerda e retire-a.

2-Coloque a pilha com a polaridade indicada na unidade e na tampa (2).

3-Volte a colocar a tampa do compartimento da pilha (2). Para fazer isto, coloque a parte da tampa (2) onde existe uma flecha na parte da

unidade com um símbolo de cadeado aberto da unidade. Pressione e rode a tampa (2) para a direita, onde está o símbolo do cadeado fechado.

Nota: É importante fechar corretamente a tampa do compartimento da pilha (2) para fazer contacto e para o produto funcionar. Certifique-se de que fecha a tampa correta- mente.

MODO DE UTILIZAÇÃO

· O Starlyf® Ultrasonic serve para limpar a parte frontal, posterior e entre os dentes.

· Escolha a cabeça mais adequada. Experi- mente com a cabeça de aço inoxidável (3). Se sentir desconforto, utilize a cabeça de silicone (4).

· Ao carregar uma vez no botão ON/OFF (5), a luz (7) acende-se.

· Ao carregar outra vez no botão ON/OFF (5), a unidade começa a vibrar e a luz (7) mantém-se acesa.

· Se voltar a carregar no botão, a unidade irá desligar-se.

· Quando a unidade vibrar, limpe os dentes simplesmente apontando e pressionando a zona a tratar.

· Para trocar as cabeças, puxe por elas e pressione para as colocar.

· Utilize o espelho (8) para poder ver todas as possíveis zonas a tratar.

· Recomendamos enxaguar a boca depois de cada limpeza.

· Para limpar a língua, coloque a cabeça com o raspador de língua (6) na unidade.

· Primeiro limpe o centro da língua usando a parte verde do raspador que tem a saliência externa.

· Passe o raspador desde o centro até à ponta da língua.

· Enxague o raspador de língua depois de cada passagem com água limpa e repita várias vezes para obter o efeito máximo.

· Limpe os lados da língua com o lado branco do raspador. Repita a operação para obter o efeito máximo.

· Lave a língua antes de escovar os dentes.

· Por razões de higiene, substitua a cada três meses.

· Durante os primeiros dias de utilização, o raspador de língua pode, em alguns casos, provocar náuseas.

Esta sensação desaparecerá com o tempo e assim poderá atingir a parte posterior da língua sem dificuldade.

4. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

IMPORTANTE: Não coloque o produto na água.

· Comprove que a unidade está desligada antes de a limpar.

· Limpe as cabeças, separando-as primeiro da unidade (1) e limpando-as com água ou toalhas com álcool.

GARANTIA DE QUALIDADE

Este produto está coberto por uma garantia contra defeitos de fabrico sujeita aos prazos estipulados pela legislação em vigor em cada país.

Esta garantia não cobre os danos decorrentes dum uso inadequado, uso comercial negligente, desgaste anormal, acidentes ou manipulação indevida.

Como eliminar os materiais
O símbolo de um contentor sobre rodas riscado indica que Você se deve informar e seguir as normas locais relativas à eliminação deste tipo de produtos.

Não elimine este produto da mesma forma que os resíduos gerais da sua casa. Elimine este dispositivo de acordo com as normas locais correspondentes. Os dispositivos elétricos e eletrónicos contêm substâncias perigosas que podem ter efeitos nocivos no ambiente ou na saúde humana e, portanto, devem ser recicla- dos adequadamente.

NEDERLANDS

Hartelijk dank voor de aanschaf van Starlyf® Ultrasonic, de gebitsreiniger die door middel van trillingen voorzichtig alle viekken, tandplak en tandsteen verwijdert.

Lees vóór gebruik alle instructies om het product op de juiste wijze te kunnen gebruiken.

Inhoudsopgave:

- Waarschuwingen
- De set bestaat uit
- Gebruiksaanwijzing
- Reiniging en onderhoud
- Kwaliteitsgarantie

1. WAARSCHUWINGEN

Lees altijd de instructies alvorens Starlyf® Ultrasonic te gebruiken.

· Werkt op 1 AAA-batterij (niet bijgeleverd).

· Als de batterij in slechte staat verkeert, gebruik hem dan niet.

Gebruik het product niet als het in slechte staat verkeert of defect is.

· Gebruik Starlyf® Ultrasonic niet met natte handen.

Bewaar batterijen die u niet gebruikt altijd in de originele verpakking en uit de buurt van metalen voorwerpen die kortsluit- ing kunnen veroorzaken.

Haal de batterij uit het apparaat wanneer u denkt dat u het langere tijd niet zult gebruiken.

Gooi de batterij niet in open vuur, want deze kan ontploffen.

De batterij niet oplader.

Manipuleer het product in geen geval. Laat het apparaat alleen door een erkende vakman bew- erken of repareren.

· Dit apparaat is geen speelgoed: houd het product buiten het bereik van kinderen

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of men- tale vermogens of zonder ervar- ing of kennis, mits zij dat doen onder toezicht of de juiste aanwi- zingen hebben gekregen over een veilig gebruik van het appa- raat en bekend zijn met de gevaren die dat met zich mee- brengt.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Zij mogen ook geen reinigings- en onder- houdswerkzaamheden aan het apparaat uitvoeren zonder toezicht van een volwassene.

Raadpleeg uw tandarts als u Star- lyf® Ultrasonic bij kinderen jonger dan 8 jaar wilt gebruiken.

Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan die in deze handleiding worden aanbe- olen.

2. Onderdelen:

- Starlyf® Ultrasonic unit
- Roestvrij stalen mondstuk
- Silicone mondstuk
- Mondstuk tongreiniger
- Mondspiegelkje

3. Gebruiksaanwijzing

Omschrijving van het product

- Unit
- Deksel van het batterijvakje
- Roestvrij stalen mondstuk
- Silicone mondstuk
- On/off-knop
- Mondstuk tongreiniger
- Lamp
- Mondspiegelkje

PLAATSEN VAN DE BATTERIJEN

1-Draai het deksel van het batterijvak (2) naar links en neem het weg.

2-Plaats de batterij met de polariteit zoals is aangegeven op de unit en op het deksel (2).

3-Doe het deksel weer op het batterijvak (2). Plaats daart